



# XTM TRUCKS 15W40 BARD AHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

SDS Ref.: 36077

Data de emissão: 02-06-17 Data da revisão: 31-03-20 Substitui: 14-03-19 Versão: 3.0

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura  
Nome do produto : XTM TRUCKS 15W40 BARD AHL  
Código do produto : 36077 # 7373607R4  
Tipo de produto : Lubrificantes e aditivos

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Utilização profissional  
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

#### 1.2.2. Usos desaconselhados

Não existem informações adicionais disponíveis

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

#### Distribuidor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

#### Fornecedor

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants  
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3  
7522 TOURNAI - BELGIQUE  
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61  
[msds@bardahlfrance.com](mailto:msds@bardahlfrance.com) - [www.bardahl.fr](http://www.bardahl.fr)

### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

| País     | Organização/Empresa  | Endereço                                     | Número de emergência | Comentário |
|----------|--|--|----------------------|------------|
| Portugal | Centro de Informação Antivenenos<br>Instituto Nacional de Emergência<br>Médica | Rua Almirante Barroso, 36<br>1000-013 Lisboa | +351 800 250 250     |            |

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Não classificado

#### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Frases EUH : EUH210 - Ficha de segurança fornecida a pedido.  
Frases adicionais : Apenas para uso profissional.

### 2.3. Outros perigos

Não existem informações adicionais disponíveis

# XTM TRUCKS 15W40 BARD AHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.1. Substâncias

Não aplicável

#### 3.2. Misturas

| Denominação   | Identificador do produto | %   | Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] |
|---|--------------------------|-----|--|
| Phenol, tetrapropylene-, sulfurized, carbonates, calcium salts, | (N.º CAS) 122384-87-6    | 1-3 | Aquatic Chronic 4, H413  |

Comentários : The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).

Texto completo das frases H: ver secção 16

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

|   |  |
|---|--|
| Primeiros socorros em geral                         | : Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.   |
| Primeiros socorros em caso de inalação              | : Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.                                 |
| Primeiros socorros em caso de contacto com a pele   | : Retirar as roupas contaminadas. Lavar a pele com muita água. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.   |
| Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos | : SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. |
| Primeiros socorros em caso de ingestão              | : NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.  |

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Sintomas/efeitos                     | : Não apresenta perigo significativo em condições normais de utilização.                  |
| Sintomas/efeitos em caso de ingestão | : Pode resultar em aspiração para os pulmões, podendo causar pneumonia de origem química. |

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Meios de extinção adequados   | : Água pulverizada. Pó seco. Espuma. Dióxido de carbono. |
| Meios de extinção inadequados | : Não usar uma corrente de água forte.                   |

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

|  |   |
|--|---|
| Perigo de incêndio                                     | : Líquido combustível.  |
| Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio | : A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos. |

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

|  |  |
|--|--|
| Instruções de luta contra incêndios    | : Seja prudente ao combater qualquer incêndio de produtos químicos.                                |
| Proteção durante o combate a incêndios | : Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória. |
| Outras informações                     | : Impedir a entrada do líquido nos sistemas de esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.       |

# XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais : Evacuar a zona. Eliminar toda e qualquer possível fonte de ignição. Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. A área do derrame pode ser escorregadia. Manter o público afastado da área de perigo. Dotar as equipas de limpeza de proteção adequada.

##### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Conter o produto para o recuperar ou absorvê-lo com um material apropriado. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento : Recuperar o produto com um material absorvente.  
Métodos de limpeza : Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado.  
Outras informações : A área do derrame pode ser escorregadia.

#### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual». Para a eliminação de materiais ou resíduos sólidos, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
Medidas de higiene : Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas : Assegurar a ventilação por exaustão local ou a ventilação geral da sala.  
Condições de armazenamento : Armazenar em recipiente fechado. Conservar ao abrigo do gelo.  
Materiais incompatíveis : Agentes comburentes fortes.  
Temperatura de armazenamento : 0 – 40 °C  
Calor e fontes de ignição : Manter afastado de chamas descobertas/do calor. Conservar afastado de fontes de ignição.  
Informações sobre armazenamento misto : Conservar longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os destinados a animais.  
Local de armazenamento : Armazenar em local bem ventilado. Armazenar em local seco.  
Regras especiais para as embalagens : Conservar na embalagem de origem.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

##### UE - Limites de exposição profissional

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Nome local                     | Mineral oils (AHRMO)            |
| IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> ) | 5 mg/m <sup>3</sup> (inhalable) |

# XTM TRUCKS 15W40 BARD AHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Notas                   | (Year of adoption 2010) |
| Referência regulamentar | SCOEL Recommendations   |

### 8.2. Controlo da exposição

| <b>Proteção das mãos:</b> |  |                                      |                |             |            |
|---------------------------|--|--------------------------------------|----------------|-------------|------------|
| Luvas. EN 374             |  |                                      |                |             |            |
| Tipo                      | Material   | Permeation                           | Espessura (mm) | Penetration | Norma      |
| Luvas reutilizáveis       | Borracha nitrílica (NBR), Borracha neopreno (HNBR) | 5 (> 240 minutos), 6 (> 480 minutos) | ≥0.35          |             | EN ISO 374 |

| <b>Proteção ocular:</b> |            |                                 |        |
|-------------------------|------------|---------------------------------|--------|
| Óculos bem ajustados    |            |                                 |        |
| Tipo                    | Utilização | Características                 | Norma  |
| Óculos de segurança     | Góticulas  | com proteções laterais, límpido | EN 166 |

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Proteção do corpo e da pele:</b>  |
| Usar vestuário de protecção adequado |

|  |
|--|
| <b>Proteção respiratória:</b>                        |
| É necessária uma boa ventilação do local de trabalho |

#### Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

|   |  |
|---|--|
| Estado físico                                     | : Líquido                                  |
| Aspeto  | : Oleoso.                                  |
| Cor   | : castanho.                                |
| Odor  | : característica.                          |
| Limiar olfativo                                   | : Não existem dados disponíveis            |
| pH  | : Não existem dados disponíveis            |
| Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)    | : Não existem dados disponíveis            |
| Ponto de fusão                                    | : Não existem dados disponíveis            |
| Ponto de congelação                               | : -36 °C (ASTM D5950)                      |
| Ponto de ebulição                                 | : Não existem dados disponíveis            |
| Ponto de inflamação                               | : 212 °C (ASTM D92)                        |
| Temperatura de combustão espontânea               | : Não existem dados disponíveis            |
| Temperatura de decomposição                       | : Não existem dados disponíveis            |
| Inflamabilidade (sólido, gás)                     | : Não existem dados disponíveis            |
| Pressão de vapor                                  | : Não existem dados disponíveis            |
| Densidade relativa de vapor a 20 °C               | : Não existem dados disponíveis            |
| Densidade relativa                                | : Não existem dados disponíveis            |
| Densidade   | : 0,873 kg/l (15°C - ASTM D4052)           |
| Solubilidade                                      | : Material praticamente insolúvel em água. |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow) | : Não existem dados disponíveis            |

# XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Viscosidade, cinemática  | : 105 mm <sup>2</sup> /s (40°C - ASTM D7279)                  |
| Viscosidade, dinâmica    | : Não existem dados disponíveis                               |
| Propriedades explosivas  | : Não apresenta perigo particular de incêndio ou de explosão. |
| Propriedades comburentes | : Não existem dados disponíveis                               |
| Limites de explosão      | : Não existem dados disponíveis                               |

### 9.2. Outras informações

Teor de COV : 0 %

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Estável sob condições normais de utilização.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não estabelecido.

### 10.4. Condições a evitar

Calor. Chama aberta. Faíscas. Água, humidade. Congelamento.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agentes comburentes fortes.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Toxicidade aguda (via oral)    | : Não classificado |
| Toxicidade aguda (via cutânea) | : Não classificado |
| Toxicidade aguda (inalação)    | : Não classificado |

#### Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts (68649-42-3)

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| DL50 oral rato    | 2230 – 3100 mg/kg |
| DL50 cutânea rato | > 2000 mg/kg      |

|   |                      |
|---|----------------------|
| Corrosão/irritação cutânea              | : Não classificado   |
| Lesões oculares graves/irritação ocular | : Não classificado   |
| Sensibilização respiratória ou cutânea  | : Não classificado   |
| Mutagenicidade em células germinativas  | : Não classificado   |
| Carcinogenicidade                       | : < 3% DMSO (IP 346) |

Toxicidade reprodutiva : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -  
exposição única : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) -  
exposição repetida : Não classificado

Perigo de aspiração : Não classificado

# XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Viscosidade, cinemática | 105 mm <sup>2</sup> /s (40°C - ASTM D7279) |
|-------------------------|--|

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Ecologia - geral : O produto não é considerado nocivo para os organismos aquáticos nem causa efeitos adversos a longo prazo no ambiente.

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo) : Não classificado

Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) : Não classificado

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts (68649-42-3)

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Persistência e degradabilidade | Difícilmente biodegradável. |
|--------------------------------|-----------------------------|

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos : Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Recomendações relativas à eliminação de águas residuais : Não efetuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente.

Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem : Recolher todos os resíduos em recipientes adequados e rotulados e eliminar de acordo com a legislação local.

Indicações suplementares : Esvaziar completamente as embalagens antes de proceder à sua eliminação. Não reutilizar recipientes vazios.

Ecologia - resíduos : Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente.

Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER) : 13 02 05\* - óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

| ADR  | IMDG          | IATA          | RID           |
|--|---------------|---------------|---------------|
| <b>14.1. Número ONU</b>                              |               |               |               |
| Não aplicável  | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
| <b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b> |               |               |               |
| Não aplicável  | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |

# XTM TRUCKS 15W40 BARDAHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

|               |               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
|---------------|---------------|---------------|---------------|

### 14.4. Grupo de embalagem

|               |               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
|---------------|---------------|---------------|---------------|

### 14.5. Perigos para o ambiente

|               |               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável | Não aplicável |
|---------------|---------------|---------------|---------------|

Não existem informações suplementares disponíveis

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

Não aplicável

#### Transporte marítimo

Não aplicável

#### Transporte aéreo

Não aplicável

#### Transporte ferroviário

Não aplicável

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição de acordo com o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância enumerada no anexo XIV do REACH

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 649/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (UE) n.º 2019/1021 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de junho de 2019, relativo a poluentes orgânicos persistentes

Teor de COV : 0 %

#### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

##### França

Doenças profissionais : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

##### Alemanha

Restrições de utilização : Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção das Mães Trabalhadoras (MuSchG)  
Observar as restrições de acordo com Lei relativa à Proteção dos Jovens no Emprego (JArbSchG)

Classe de perigo para a água (WGK) : WGK 3, Muito perigoso para a água (Classificação segundo a AwSV, Apêndice 1)

Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV) : Não está sujeito ao Decreto sobre Incidentes Perigosos (12. BImSchV)

##### Países Baixos

Lista SZW de cancerígenos : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista SZW de mutagénicos : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Amamentação : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Fertilidade : Nenhum dos componentes está enumerado

Lista não limitativa de substâncias tóxicas para a reprodução - Desenvolvimento : Nenhum dos componentes está enumerado

# XTM TRUCKS 15W40 BARD AHL

## Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das frases H e EUH:

|                   |  |
|-------------------|--|
| Aquatic Chronic 4 | Perigoso para o ambiente aquático - perigo crónico, categoria 4    |
| H413              | Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos. |
| EUH210            | Ficha de segurança fornecida a pedido.                             |

FDS UE (Anexo II do REACH)

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.